

JUVENILE JUSTICE BOARD



ISSUED BY
MIZORAM STATE CHILD PROTECTION SOCIETY (MSCPS)
(INTEGRATED CHILD PROTECTION SCHEME)
SOCIAL WELFARE DEPARTMENT
GOVERNMENT OF MIZORAM



Verdant Ridge H.No L - 61/E-1/B,
Dunglena Building, 1st Floor, Laipuitlang, Aizawl,
Mizoram - 796012
Phone No : (0389) 2393552/2395188
Email: mizoram cps@gmail.com

NAUPANG CHU TUNGE?

Juvenile Justice (*Care and Protection of Children*) Act 2015 in naupang a tih chu nausen piang hlim atanga kum 18 la pumhlum lo chin te hi an ni.

NAUPANG DIKNA LEH CHANVO PALI

United Nations Convention on the Rights of the Child (UNCRC) in naupang dikna chanvo a tarlan bulpui pali te chu:

- 1) Nun khawchhuah theihna chanvo
(*Right to Survival*)
- 2) Hmasawn thei tura chanvo
(*Right to Development*)
- 3) Venhimna chanvo (*Right to Protection*)
- 4) Ngaihndan leh thutlukna siamna a tel ve theihna chanvo (*Right to Participation*)

ICPS HI ENGE NI?

ICPS (*Intergrated Child Protection Scheme*) hi Central Scheme a ni a, Juvenile Justice (*Care and Protection of Children*) Act, 2015 (*JJ Act*) behchhana siam a ni. Naupang harsatna tawkte dikna chånvo humhim saka, tha tak leh awmze nei taka an lo thanlen theihna atana hmun him leh boruak muanawm siamsak hi ICPS thiltum pawimawh tak a ni.

JUVENILE JUSTICE ACT LEH JUVENILE IN CONFLICT WITH LAW (NAUPANG DAN KALHA AWM)

Section 74 angin pawikhawihnaa inhnamnawih naupang emaw, pawikhawihna tuartu naupang emaw, thuhretu emaw, naupang chhawmdawl ngaite emaw chu an nihna tilang thei chi reng reng an hming, an nu leh pa hming, an khua leh veng, an thlalakte thuthar thehdarhna hmanruaah puanzar leh pholan phal a ni lova, chutiang ti te chu thlaruk (6) thleng lung in tan emaw, cheng nuai hnih thleng chawitir emaw, a pahnih emawa hrem kawp theih a ni. Police-te pawhin naupang nungchang tarlanna (*Character Certified*) atan naupang chungchanga thubuai chinfel tawh an phawrh tur a ni lo.

Naupang ten dân kalha thil an lo tih ve pawhin sual, thilsual ti (*Criminal*) anga ngai lovin, rilru lam chi-aîna vânga talbuai palh (*Conflict*) anga ngaia siam that leh hi dân hian a ngai pawimawh ber a. An pualbil dân hian an hmakhaw ngai tak zet leh an that theihna tur ang ber hi a zawn a ni a. An dikna leh chanvo humhalh sak chung a an thanlen chhoh theih nana uluk tak enkawl na pawh an pualbil dân hian a ruahman tel vek a ni.

Dân hian naupang dân kalh a chete hi naupang an nih vângin a ngaidam ngawt lo va, naupang an nih vângin ngaihnathiamna thuk tak a nei a ni zawk. Naupang dân kalha chete Court rorelna hmaa ding lo va, Board/Committee hmaa dintir an nih zawkna chhan chu - thilsual an tih vânga an chung a Court rorelnaa hrem tuar tura thu-tihtluk (*Sentence*) lam ni lo va, siamthat lam hawi zawnga an chungchang rel hi a tum ber a ni a. Board chuan dân kalha che naupang tana tha ber tur ngaihtuahin thutlukna a siam thin a ni.

Naupang pualbil dan thar ber 2015-a hman tan, Juvenile Justice Care and Protection of Children Act, 2015 Section 15 angin, naupang kum 16 leh kum 18 inkar sual tawpkhawk leh rapthlak (heinous offence) a inhnamhnawih te chu, Juvenile Justice Board (JJB) hmaa hruai an ni tho ang a, JJB-in an chungchang uluk takin a lo ngaihtuah hmasa ang a, chu mi hnua h puitling anga Court pangngaia a thubuai ngaihtuah tha nia a hriat chuan Children's Court/Special Court-a an chungthu ngaihtuah zui turin a thawn ang.

JUVENILE JUSTICE BOARD (JJB)

Juvenile Justice Act 2015 Sec. 4 (1) angin naupang thilsual tite chungthu buaipui tur bik chu - 'Juvenile Justice Board' a ni a. Principal Magistrate, (*Magistrate 1st Class aia hniam lo a ni tur a ni a*) leh member dang pahnih, vantlang rawngbawl hnaa inhmang mi, hmeichhia leh mipa an awm tur a ni. Tunah hian District zawnzawngah JJB hi din a ni tawh a. Case tam leh tlem dan a zirin an thukhawm thin a ni.

He dân Section 15 (1)-na angin naupang dân kalha che ten pawh an khawih ngei a ni tih JJB-in a finfiah hnu chuan, a hnuaia mi ang hian thutlukna a siam thei ang.

JJB THUTHLUKNA SIAM THEIH TE :

- a) Tisualtu chu zilh emaw thurawn pein emaw inah a haw tir thei ang a, a nu leh pa emaw amah enkawltu, Guardian/Caregiver emaw, amah kum tling lo emaw chu Counseling a pe thei bawk.
- b) Tisualtu chu 'Group Counselling' emaw, chutiang lam thila tel turin thu a pe thei.
- c) Naupang chu khawtlang/vantlang rawngbawl hna thawh tur a tuk thei.
- d) Kum 14 a tling tawha pawisa a lak luh bawk chuan chawitir theih a ni a, a nu leh pate pawh chawitir theih an ni.
- e) Naupang chu a nungchang a that chuan a chhuah thei ang a, nu leh pa tu emaw, Guardian emaw amah enkawltu thei tur emaw hnenah a dah thei. Mahse, kum thum aiin a rei tur a ni lo va, a awmna tur, nu leh pa emaw Guardian emaw amah enkawl thei tur chuan intiamna a ziak tur a ni a, Board hian intiamkamna (*Surety*) a phut thei.
- f) Naupang chu Special Home-ah a rei berah kum thum enkawl turin thutlukna a siam thei a. Mahse, JJB chuan a thiltihchhan chu chiang taka ziaakin a dah tur a ni.
- g) Naupang chu enthlakna hnuaiah chhuah zalenin kum thum aia rei lo eng fit facility hnuaiah pawh a nun siamthat nan leh tha taka a nun chhoh theihnan a dah thei.

SPECIAL JUVENILE POLICE UNIT (SJPU)

Naupang thil tisuala puh man, Police Lock-up a dah lo va, hmun ralmuang leh him (*Place of Safety*) a dah tur a ni. Naupangin thil an tisual ve thin, naupang an nih vanga man loh tur an ni lo, man an nih veleh S.J.P.U. hnenah hlan vat tur a ni a. S.J.P.U. te chuan naupang tana hmun him leh ralmuangah an dah ang a, darkar 24 chhungin JJB-ah an hruai tur a ni. (*Darkar 24 tih hian hmun hla zawka mi man in kalkawnga hun an sen hun chhung a huam lo*)

Tin, S.J.P.U. ten naupang dân kalha che an man reng rengin an manlai chauhin Uniform, Police kawr-uk an ha thei a, kutkawl leh kekawl an buntir tur a ni lo va, J.J.B. leh an tana hmunhima an hruaina velah chuan, thawmhnaw pangngai, *Civil Dress* inbelin engti zawng mahin naupang an rikrâp tur a ni lo va, an thiltisual dawpchuah tuma tharum hmanga sawisak leh vuak phal a ni lo.

Tichuan, naupang thil tisualte chu an pualbil dân chuan, khuahkhirh an nih pawha dimdawi taka enkawl tur a ti a, dimdawi taka enkawltu tur chu Sorkar, dân kengkawhtu leh khua leh tuite kan ni. Naupang, an seilenna boruak zir loh vânga nun kawng zawh pelh palhte tana ruahmanna neih hi khua leh tui mitin mawhpurhna a ni.



OBSERVATION HOME & SPECIAL HOME

Observation Home : Naupang dân kalha che te dah lailawkna hmun a ni a, Observation Home-a dah an nih chuan an chungchâng ngaihtuah hun chhung chauh an awm tur a ni a, a rei berah thla li (*4 months*) aia rei an awm tur a ni lo. Observation Home a a awm chung hian JJB chuan Naupang awm zel dan tur chu a relfel hman tur a ni.

Special Home : Zirchianna (*Enquiry*) lak zawh a nih a (JJB-in in lama hawntir mai emaw, naupang lam enkawl thiamte hnena Counselling la zui tura tih ni lo), dân kalha chetna liantham deuh, nungchang siamthat nana hun duh rei deuh chi naupang an awm a nih chuan, Special Home-a enkawl zui turin thuchhuah a siam thei. Naupang chu Special Home-a dah a nih pawhin a rei berah kum thum (*3 yrs.*) aia rei a awm tur a ni lo.

NAUPANG NGAIHNNATHIAMNA

Naupan laia thil tisual tam zawkte hi enkawltu mumal an neih loh vang leh an chhehvel boruakin a zir loh vang a ni tlangpui a. Chuvangin, dan chuan ngaihnathiamna thuk tak a pe a, nun kawng dik zawh leh tura siamthat leh theih an ni tih hi an pualbil danin a hriatchian ang tluka mitinin kan pawm tlan pawh a ngai a ni.

JJB ADDRESS LEH AN BIAK PAWH THEIHNA

State Child Protection Society

Verdant Ridge, H.No L - 61/E-1/B, Dunglena Building, First Floor,
Laipuitlang, Aizawl, Mizoram - 796012

Phone No : (0389)2396234/2395188 Email:mizoramcps@gmail.com

Child Guidance Centre

Verdant Ridge, H.No L - 61/E-1/A, Dunglena Building, Ground Floor,
Laipuitlang, Aizawl, Mizoram-796012

Phone No : (0389) 2396334

Email:mizoramcgc@gmail.com

JJB Mamit District

C/o Mamit Observation Home,
Near District Hospital, Lungsir, Mamit.

Phone No: 8132841452 Email:jjbmamit01@gmail.com

JJB Kolasib District

C/o District Child Protection Unit,
Kolasib District, Dr. Saia Building,
Park Kawn, Venglai.

Phone No : 03837-220007/8974940015

Email:jjbkolasib05@gmail.com

JJB Aizawl District

C/o Aizawl Observation Home, Durtlang North,
Aizawl, Mizoram - 796025

Phone No : (0389)235590/2391976

Email:jjbaizawl@gmail.com

JJB Champhai District

C/o District Child Protection Unit,
Champhai District, H/No: E-159,
Lalnunmawia Building, Champhai.

Phone No : 8731987398

Email:champhaijjb@gmail.com

JJB Serchhip District

C/o District Child Protection Unit,
Serchhip District, Vanlalchhunga Building, Vengchung.

Phone No (03838)226060/8575112937

Email:jjbserchhip@gmail.com

JJB Lunglei District

C/o District Child Protection Unit,
Lunglei District, L.P.Thanhlira Building, Venglai, Lunglei.

Phone No : (0372)2324437/9856157380

Email:jjb.lunglei21@gmail.com

JJB Lawngtlai District Office

C/o District Child Protection Unit,
Lawngtlai District, F. Hrangkhuma Building,
Near Khuma Gas Agency, Chandmray Square, L-IV, Lawngtlai.

Phone No : (03835)232077/9612018408

Email:jjblawngtlai5@gmail.com

JJB Siaha District Office

C/o District Child Protection Unit,
Siaha District, C. Rohlua Building, Siaha Vaihpi - I, Siaha - 796901

Phone No: (03835)222197

Email:jjbsiaha@gmail.com

Child Line

Phone No : 977422275/
1098 (Toll Free)